

زبان عربی ۲

۱- گزینه «۴» - إِنَّمَا: فقط (رد گزینه «۲») / بُعِثْتُ: فرستاده شدم (رد سایر گزینه‌ها) / لَأَتَمِّمَنَّ: تا کامل کنم (رد گزینه‌های «۱» و «۳») (سلیمانی) (درس اول - ترجمه)

۲- گزینه «۳» - يَكُونُوا: باشند (رد گزینه‌های «۱» و «۴») / الْأَمْرَيْنِ بِالْمَعْرُوفِ: امر کنندگان به نیکی‌ها (رد سایر گزینه‌ها) / يَجْتَنِبُوا: دوری کنند (رد گزینه‌های «۱» و «۴») / يُحْسِنُوا: نیک گردانند (رد گزینه‌های «۲» و «۴») (سلیمانی) (درس اول - ترجمه)

۳- گزینه «۳» - مهلاً: آرام باش (رد گزینه‌های «۱» و «۴») / دَعَّ: رها کن (رد گزینه‌های «۱» و «۴») / شَاتِمٌ: دشنام دهنده (رد گزینه «۴») / مُهَانًا: خوار (رد گزینه «۱») / تُسَخِّطُ: خشمگین کنی (رد گزینه‌های «۱» و «۲») (سلیمانی) (درس اول - ترجمه)

۴- گزینه «۱» - أَفْضَلُ النَّاسِ: برترین مردم (رد گزینه «۳») / يَقُومُ بِ: می‌پردازد، بپردازد (رد گزینه‌های «۲» و «۳») / تَأْدِيبٌ: ادب کردن (رد گزینه‌های «۲» و «۴») / أَنْتَقَى الْعِبَادَ: تقوایبشترین بندگان (رد سایر گزینه‌ها) (سلیمانی) (درس اول - ترجمه)

۵- گزینه «۲» - السَّائِحَاتُ: گردشگران (رد گزینه‌های «۱» و «۴») / كَانَتْ يَذْهَبْنَ: می‌رفتند (رد گزینه‌های «۱» و «۳») / اكْبَرُ مَلْعَبٍ: بزرگ‌ترین ورزشگاه (رد سایر گزینه‌ها) (سلیمانی) (درس اول - ترجمه)

۶- گزینه «۴» - ترجمه درست سایر گزینه‌ها:

گزینه «۱»: همانا خداوند هیچ خودپسندی را دوست ندارد!

گزینه «۲»: عاقل از بدان دوری می‌کند و به خوبان نزدیک می‌شود!

گزینه «۳»: دوست داشتنی‌ترین بندگان خدا نزد خدا سودمندترین‌شان برای بندگانش هستند! (سلیمانی) (درس اول - ترجمه)

۷- گزینه «۲» - قِيمٌ: ارزشمند ≠ مَهَانٌ: خوار، بی‌ارزش (سلیمانی) (درس اول - مفردات)

۸- گزینه «۱» - ترجمه عبارت: «ساعتی اندیشیدن بهتر از عبادت هفتاد سال است!» این مفهوم با مفهوم بیت ۳ هم‌خوانی ندارد. (سلیمانی) (درس اول - مفهوم)

۹- گزینه «۳» - ترجمه سایر گزینه‌ها:

گزینه «۱»: مردم باید در مصرف آب صرفه‌جویی کنند!

گزینه «۲»: خداوند بندگانش را بیشتر از توانایی‌هایشان تکلیف نمی‌کند!

گزینه «۳»: مردم برای خوردن غذا به چاپخانه می‌روند!

گزینه «۴»: مردم کسی را که خلقش را نیکو گردانید، دوست دارند! (سلیمانی) (درس اول - مفهوم)

۱۰- گزینه «۴» - ترجمه عبارات سوال:

الف) مبلغ چقدر شد؟

ب) این پیراهن‌ها چند تومان است؟

ج) قیمت‌ها از پنجاه و شش هزار تومان شروع می‌شود تا هشتاد و پنج هزار تومان!

د) قیمت پیراهن‌ها دویست و بیست هزار بعد از تخفیف است!

با توجه به معنی عبارات، ترتیب صحیح مکالمه در گزینه «۴» دیده می‌شود. (سلیمانی) (درس اول - مکالمه)

ترجمه متن:

«اسلام از زمان پیدایش خود مسلمانان را به فضیلت‌ها تشویق کرده است و آن‌ها را از گناهان بر حذر داشته است. به راستی گناه، تنبلی و نادانی از ویژگی‌هایی هستند که اسلام با آن‌ها مخالفت کرده و علم و عمل خصلت‌هایی هستند که اسلام ما را به آن دو تشویق نموده است؛ چرا که آن دو راه پیشرفت و موفقیت را باز می‌کنند. از دیدگاه اسلام، علم و عمل هرگز از یکدیگر جدا نمی‌گردند و به همین خاطر مسلمانان از آغاز قرن اول از جهتی به سوی میدان جهاد بر ضد دشمنان رفتند و از سویی دیگر، مدرسه‌هایی فراوان را در شهرهای اسلامی تأسیس کردند و به یادگیری روی آوردند و به گنجینه‌های علوم رسیدند. ما می‌بینیم که غربی‌ها در قرن بیستم در مدرسه‌های علمی خود برخی از رساله‌هایی را که مسلمانان نوشته بودند، مطالعه می‌کردند.»

۱۱- گزینه «۱» - ترجمه عبارت سوال: اسلام مسلمانان را تشویق می‌کند به

ترجمه گزینه‌ها:

گزینه «۱»: نوشتن مقالات برای مدارس غربی‌ها!

گزینه «۲»: رسیدن به گنجینه‌های دانش‌ها!

گزینه «۳»: مخالفت با بدی‌های و به دست آوردن فضیلت‌ها!

گزینه «۴»: رفتن به میدان جهاد بر ضد دشمنان! (سلیمانی) (درک مطلب)

۱۲- گزینه «۲» - ترجمه عبارت سوال: مسلمانان چه زمانی مدرسه‌هایی را در شهرهای خود به وجود آوردند؟

ترجمه گزینه‌ها:

گزینه «۱»: در اواخر قرن بیستم!

گزینه «۲»: از ابتدای قرن اول هجری!

گزینه «۳»: یک قرن پس از ظهور اسلام و تشویق آن به علم!

گزینه «۴»: هنگامی که رساله‌های علمی تألیف کردند! (سلیمانی) (درک مطلب)

۱۳- گزینه «۲» - ترجمه گزینه‌ها:

گزینه «۱»: نادانی خصلتی است که اسلام با آن مخالفت نمی‌کند!

گزینه «۲»: علم و عمل دو خصلتی هستند که در نظر اسلام از یکدیگر جدا نمی‌شوند!

گزینه «۳»: اسلام مردم را به پیشرفت تشویق نمی‌کند!

گزینه «۴»: پیشرفت و پیروزی راه علم و عمل را می‌گشاید! (سلیمانی) (درک مطلب)

۱۴- گزینه «۱» - (سلیمانی) (درک مطلب)

۱۵- گزینه «۳» - (سلیمانی) (درک مطلب)

۱۶- گزینه «۱» - در گزینه‌های «۱» و «۳»، «أَكْثَرُ» و «أَرْفَعُ» اسامی تفضیل هستند که «أَرْفَعُ» خبر واقع شده است. دقت کنید کلمه «الْخَيْرُ» در دو

گزینه دیگر اسم تفضیل نیست. (سلیمانی) (درس اول - قواعد)

۱۷- گزینه «۲» - دو کلمه «خیر» و «شر» اگر اسم تفضیل باشند، معمولاً بعد از آن‌ها حرف جر «مِنْ» است یا به صورت مضاف می‌آیند.

(سلیمانی) (درس اول - قواعد)

۱۸- گزینه «۳» - در گزینه‌های دیگر به ترتیب «مفتاح، دنیا، مسألة و مطلب» اسم مکان نیستند. (سلیمانی) (درس اول - قواعد)

۱۹- گزینه «۴» - اسامی مکان در عبارت سوال «المطبعة، منزل، مناظر (منظرة) و مصانع (مصنَع)» هستند. هنگام تشخیص اسم مکان به شکل مفرد

اسم دقت کنید. (سلیمانی) (درس اول - قواعد)

۲۰- گزینه «۱» - بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه «۱»: اسم تفضیل: أَنْفَع / اسم مکان: مدرسة

گزینه «۲»: نه اسم تفضیل وجود دارد نه اسم مکان.

گزینه «۳»: اسم مکان: متجر

گزینه «۴»: اسم تفضیل: أبقی (سلیمانی) (درس اول - قواعد)